

# Bielertagblatt

## Schweiz am Wochenende

Samstag 08.07.2023

AZ 2500 Biel  
Nr. 157 | 141. Jahrgang  
Fr. 4.30

www.ajour.ch



### Ist gut Kirschen essen?

In dieser Woche hat im Seeland die Kirschenernte den Höhepunkt erreicht. Zuletzt sind die besonders grossen Früchte dran.

Seite 6

### Wo YB steht

Steve von Bergen, der Sportchef des BSC Young Boys, spricht über Baustellen im Kader, Transfers und den Trainer.

Seite 16

## Sportsoldat Schläpfer schiesst scharf



Bild: Tanja Lander

An der Spitzensport-Rekrutenschule in Magglingen sind 38 Männer und 19 Frauen zu Soldaten und Soldatinnen befördert worden. Unter ihnen befindet sich auch Elvis Schläpfer, der in der Schweizer Armee ideale Trainingsbedingungen vorfindet. Am gestrigen Besuchstag erhielten Angehörige einen interessanten Einblick – und liessen sich von der Schusskraft des jungen EHC-Biel-Stürmers beeindrucken. **Seite 15**

# In Berner Gefängnissen soll mehr Beziehungsarbeit möglich werden

Für die Insassen der Berner Regionalgefängnisse gilt ein strenges Regime. Das sei auch notwendig, sagt der neue Chef Manfred Stuber im Samstagsinterview. Was die Haftbedingungen angeht, könnte sich jedoch bald etwas ändern. **Seiten 2/3**

## Keine neue Zone für den Fanel-Camping

**Gampelen** Eigentlich ist es längst beschlossene Sache, dass der TCS-Camping in Gampelen Ende 2024 schliesst. Trotzdem hat sich in den letzten Jahren die Kantonsregierung wiederholt damit beschäftigt. Die Gemeinde und Vertreter des Campings wollen die Schliessung mit allen Mitteln verhindern. Zuletzt hat die Gemeinde das Gebiet als Planungszone bezeichnet und damit den Rückbau blockiert. Wie jetzt bekannt wird, kommt sie damit nicht durch. *(mrs)* **Seite 4**

## Diese Bielersee-Winzer schwingen obenaus

**Wein** Die Gewinnerinnen und Gewinner des Wettbewerbs «Berner Wein des Jahres 2023» stehen fest: Remo und Sandra Giauque aus Ligerz wurden von Regierungsrat Christoph Ammann zu den Siegern gekürt. Erstmals hat der Kanton dieses Jahr einen Spezialpreis vergeben: den für den besten Berner Piwi-Wein. Damit will der Kanton Bern den wachsenden Markt nachhaltig produzierter Weine unterstützen. *(cst)* **Seite 5**

## Das «Le Cruchon» steht zum Verkauf

**Ipsach** Über zwei Jahrzehnte lang wurde das Restaurant «Le Cruchon» von dem Wirtel Evelyne und Peter Muggeli geführt. Dabei konnten sie stets auf zahlreiche Stammgäste zählen. Jetzt haben die beiden voraussichtlich die letzte Saison erreicht – und blicken zurück auf bekannte Gäste, ihre persönlichen Höhepunkte, und was sie gerne noch verbessert hätten. *(ama)* **Seite 7**

## Ein Luftschild – aber nicht für den Ernstfall

**Neutralität** Die Schweiz will sich am europäischen Luftverteidigungssystem Sky Shield beteiligen. Verteidigungsministerin Viola Amherd unterzeichnete in Absprache mit dem Gesamtbundesrat eine entsprechende Absichtserklärung. Am internationalen Rakenschutzschirm beteiligen sich 17 Staaten. Amherd betonte, dies geschehe im Einklang mit der Schweizer Neutralität. Dennoch habe sie in einer Zusatzklärung jegliche «Teilnahme oder Mitwirkung an internationalen militärischen Konflikten» ausgeschlossen. Sie betonte gestern die länderübergreifende Zusammenarbeit. *(sbü)* **Seite 24**